

## License agreement for the use of BDOH (summary)

BDOH contains data produced by Irstea and its associated partners. These data can be downloaded freely for non commercial purposes. These data remain the property of Irstea (and associated data producers). The end user must mention the origin of the data in any document as follows :

© Irstea, [add names of additional data producers], [date of download].

For more detail refer to the French licence agreement below or contact [bdoh.support@lists.irstea.fr](mailto:bdoh.support@lists.irstea.fr).

## Conditions générales d'utilisation de la Base de Données des Observatoires en Hydrologie (BDOH)

Les présentes conditions générales d'utilisation s'appliquent à l'utilisation de la Base de Données BDOH produite et gérée par Irstea à partir de ses propres données et de données de tiers dont Irstea est dépositaire.

Tout téléchargement de données et utilisation de la Base de Données BDOH suppose l'acceptation et le respect de l'ensemble des termes des présentes conditions générales d'utilisation.

Elles constituent un contrat entre Irstea et l'Utilisateur.

### ARTICLE 1 - DÉFINITIONS

**Base de Données BDOH** : désigne la base de données BDOH élaborée par Irstea et mise à disposition de l'Utilisateur en vertu des présentes conditions générales d'utilisation. Elle contient les Données et éventuellement des Données dérivées.

**CGU** : désigne les conditions générales d'utilisation de la Base de Données BDOH.

**Données** : désigne tout ou partie des données contenues dans la Base de Données BDOH dont Irstea est producteur et/ou le dépositaire, et qui bénéficient de la protection prévue par le Code de la propriété intellectuelle.

**Données dérivées** : désignent toute donnée ayant une corrélation évidente avec les Données de la Base de Données BDOH, y compris toute traduction, adaptation, arrangement, modification ou toute autre altération de la Base de Données.

Les Données dérivées sont soumises aux mêmes conditions des CGU que les Données.

**Droits de propriété intellectuelle** : désigne l'ensemble des droits relatifs aux travaux de création, d'utilisation et d'exploitation intellectuels ou inventifs.

**L'Utilisateur** : désigne l'utilisateur ayant accepté les présentes conditions générales d'utilisation ou qui a obtenu l'autorisation expresse d'exercer les droits prévus par les présentes CGU.

Lorsqu'ils sont au singulier, ces termes incluent le pluriel et inversement.

### ARTICLE 2 - OBJET

Les présentes CGU ont pour objet de définir les modalités de mise à disposition de la Base de Données et ses conditions d'utilisation.

### ARTICLE 3 - NATURE DES DONNÉES

La Base de Données pour les Observatoires en Hydrologie (BDOH) a pour vocation de permettre la gestion, la bancarisation et la mise à disposition des Données hydrologiques et biogéochimiques issues des observatoires de long terme gérés par ou dans lesquels est fortement impliqué Irstea (anciennement Cemagref). Il s'agit de sites expérimentaux de terrain sur lesquels sont réalisées en continu ou lors de campagnes récurrentes des mesures de pluviométrie, hauteurs d'eau et débits dans les cours d'eau, niveaux de nappes, flux de matières en suspension, concentrations en diverses substances etc. Le plus ancien observatoire fonctionne depuis 1962.

Ces Données sont utilisées à des fins scientifiques par les chercheurs d'Irstea et leurs partenaires, ainsi que par la communauté opérationnelle de l'environnement publique ou privée (services de l'État, collectivités territoriales, bureaux d'études, industriels). Les Données sont accessibles à tous gratuitement moyennant une inscription sur le site et le respect des conditions d'utilisation.

Dans BDOH, les Données sont naturellement organisées par Observatoires, qui sont administrés indépendamment par les unités de recherche qui en ont la charge.

### ARTICLE 4 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

La Base de Données est protégée au titre du droit d'auteur. A ce titre, le(s) propriétaire(s) de la Base de Données détiennent l'ensemble des droits moraux et patrimoniaux y afférents.

Les présentes CGU n'entraînent aucun transfert de propriété.

Les droits d'utilisation de la Base de Données octroyés au titre de l'article 6 sont expressément soumis au respect des présentes CGU. Tout manquement de l'Utilisateur sera considéré comme une violation grave des présentes CGU.

Au titre des droits moraux détenus par Irstea sur la Base de Données, l'Utilisateur s'engage à mentionner l'origine des Données sur tout support de communication ou toute forme de réutilisation, indépendamment de la mention de ses droits d'auteur, de la façon suivante :

« © Irstea, [lister les noms des éventuels autres producteurs de données], [date du téléchargement des Données] »,

et pour les Données dérivées : « produit à partir des Données BDOH, © Irstea, [lister les noms des éventuels autres producteurs de données], [date du téléchargement des Données] ».

L'Utilisateur est propriétaire des droits afférents aux travaux ayant permis la dérivation.

## **ARTICLE 5 - MODALITÉ DE TÉLÉCHARGEMENT ET D'UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES**

La visualisation des Données est libre.

Pour accéder au téléchargement et à l'utilisation de la Base de Données, l'Utilisateur doit :

Créer un compte sur le site <https://bdoh.irstea.fr/> à son nom, ou sa raison sociale s'il s'agit d'une personne morale :

- Communiquer à Irstea les Données pour lesquelles il souhaite obtenir l'accès
- Accepter les présentes CGU.

## **ARTICLE 6 - DROITS ET OBLIGATIONS**

### **6.1 Droits et obligations d'Irstea**

Dès lors que l'Utilisateur a créé son compte et accepté les présentes CGU conformément à l'article 5 desdites CGU, Irstea, en tant qu'hébergeur des Données BDOH, met à disposition de l'Utilisateur, via un droit de téléchargement, la Base de Données ainsi que ses mises à jour au fil de leur acquisition.

Cette mise à disposition ouvre à l'Utilisateur un droit d'utilisation de la Base de Données gratuit, mondial, non exclusif, non transférable, non cessible, pour toute utilisation ou réutilisation autre que son exploitation commerciale ou industrielle.

Irstea s'engage à mettre en œuvre les moyens à sa disposition pour constituer et mettre à jour la Base de Données. En aucun cas, une obligation de résultat ne saurait être recherchée à son encontre.

En vue du respect de la vie privée, Irstea s'engage à ce que la collecte et le traitement d'informations personnelles soient effectués conformément à la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, dite Loi « Informatique et Libertés ». A ce titre, elles feront l'objet d'une déclaration auprès de la CNIL.

### **6.2 Droits et obligations de l'Utilisateur**

**6.2.1** L'Utilisateur est autorisé à utiliser la Base de Données et les Données dérivées pour ses besoins propres, à l'exclusion de tout autre droit.

Il peut utiliser les Données pour effectuer des calculs et produire des travaux dérivés, mais en aucun cas modifier les Données d'origine.

**6.2.2** L'Utilisateur a pris connaissance et accepte les contraintes et modalités de délivrance des Données.

L'Utilisateur prend l'entière responsabilité de l'usage qu'il fait de la Base de Données et des Données dérivées.

Il s'engage à informer Irstea de l'utilisation faite des Données, et lui transmet au fur et à mesure les Données dérivées.

L'Utilisateur n'est pas autorisé à donner, rendre accessible ou transférer à un tiers, de quelque façon que ce soit, directement ou indirectement, partiellement ou non, la Base de Données et les Données dérivées.

L'Utilisateur s'engage à renvoyer vers Irstea toute demande de communication de Données qui lui serait adressée.

L'Utilisateur déclare qu'il ne fera pas d'exploitation commerciale ou industrielle directe ou indirecte de la Base de Données et des Données dérivées.

Dans le cadre de la publication de ses résultats ou de toute communication, l'Utilisateur s'engage à citer Irstea (et les éventuels autres producteurs) comme producteur des Données utilisées, conformément à l'article 3 des présentes CGU.

Si l'Utilisateur constate la moindre anomalie sur les Données transmises, il s'engage à en informer immédiatement Irstea qui lui fournira dans la mesure du possible les réponses nécessaires pour une bonne utilisation des Données.

**6.2.3** L'Utilisateur est personnellement responsable en cas de non-respect des présentes dispositions.

## **ARTICLE 7 - RESPONSABILITÉ**

Il est expressément spécifié que les Données sont mises à disposition en l'état. Irstea se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de modifier et d'apporter des corrections aux Données. Irstea décline toute responsabilité relative à la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité de la Base de Données notamment lorsque les Données viennent de tiers.

Par conséquent la responsabilité d'Irstea ne saurait en aucun cas être recherchée, ni par l'Utilisateur téléchargeant les Données, ni par des tiers, du fait du contenu ou des caractéristiques des Données communiquées, du fait de l'absence ou de l'imprécision de ces Données, ou du fait de l'utilisation et de l'exploitation qui seront faites de ces Données.

Irstea ne se porte pas garant en cas de violation de droits de tiers et se réserve le droit de demander réparation en cas de préjudice du fait de l'utilisation par l'Utilisateur des Données de base ou dérivées.

Irstea ne sera pas tenu pour responsable ou coresponsable des conséquences, accidents et/ou dommages immatériels comme la perte

de profit, perte de production, diminution du chiffre d'affaires, perte de Données ou d'informations, perte de jouissance de droits, interruption partielle ou totale d'activité par tout Utilisateur des Données de base ou dérivées.

Irstea ne sera pas considéré comme défaillant pour tout manquement à leurs obligations nées des présentes CGU dès lors que le dit manquement est la conséquence manifeste d'un fait imputable à la Force majeure, telle que définie sous les Articles 607, 1148, 1302, 1348, 1722 du code civil, ou de tout fait indépendant de sa volonté qui ne peut être empêché malgré ses efforts raisonnablement possibles, tels que les dysfonctionnements techniques.

L'Utilisateur exploite les Données, conformément aux termes des CGU, sous sa seule responsabilité et à ses seuls risques. Il demeure responsable de l'utilisation et de l'exploitation qu'il fait des Données.

## **ARTICLE 8 - DURÉE ET RÉSILIATION**

**8.1** Les présentes CGU sont conclues pour une durée de cinq (5) ans à compter de l'acceptation des CGU et l'utilisation de la Base de Données par l'Utilisateur.

**8.2** Irstea se réserve le droit de mettre un terme à la distribution ou à la mise à disposition de ladite Base de Données sans préavis.

L'Utilisateur s'oblige à détruire l'ensemble des Données transmises dans le cadre des présentes CGU ainsi que l'ensemble des copies et d'en cesser toute utilisation dès lors qu'il est mis fin à la mise à disposition de la Base de Données BDOH.

À l'arrivée du terme ou à la résiliation des présentes CGU, l'Utilisateur n'aura plus aucun des droits énoncés.

## **ARTICLE 9 - DROIT APPLICABLE ET ATTRIBUTION DE JURIDICTION**

Les présentes CGU sont régies par le droit français et interprétées conformément aux dispositions de celui-ci.

L'Utilisateur et Irstea s'efforceront de résoudre à l'amiable les contestations qui pourraient surgir de l'interprétation ou de l'exécution des clauses des CGU.

En cas de désaccord persistant, il est fait attribution de compétence aux juridictions compétentes du ressort du siège social d'Irstea.

## **ARTICLE 10 - CONTACT ET CONDITIONS SPÉCIFIQUES**

Toute autre utilisation de la Base de Données BDOH que celle définie dans les présentes doit être adressée à Irstea à l'adresse [bдох.support@lists.irstea.fr](mailto:bдох.support@lists.irstea.fr).

Si Irstea ne répond pas expressément à la demande dans un délai de trente (30) jours,

alors la demande est considérée comme refusée.